

ZMLUVA

o poskytnutí dotácie č. LP/2016/91

uzatvorená podľa § 6b ods. 3 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd

(ďalej len „zmluva“)

medzi

<u>poskytovateľom:</u>	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Sídlo:	Hlboká cesta 2 833 36 Bratislava
v mene ktorého koná:	Miroslav Lajčák, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky 00699021
IČO:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu v tvare IBAN:	
BIC/SWIFT:	
(ďalej len poskytovateľ)	

a

<u>prijímateľom:</u>	Občianske združenie KRÁSNY SPIŠ
Sídlo:	Námestie Majstra Pavla č. 30, 054 01 Levoča
v mene ktorého koná:	Miroslav Pollák
Dátum narodenia:	
IČO:	42037336
Bankové spojenie:	
Číslo účtu v tvare IBAN:	
BIC/SWIFT:	
(ďalej len prijímateľ)	

Článok I. Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 písm. c) a d) zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Ľudské práva a slobody na Spiši v minulosti**. (ďalej

len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2016 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2016*.

2. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu, ktorý bol predložený na základe výzvy poskytovateľa podľa ods. 1 tohto článku a schválený poskytovateľom dňa 3.6.2016, vrátane popisu projektu (ďalej ako príloha č. 1 zmluvy) a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej ako príloha č. 2 zmluvy) vo výške **5 317** eur (slovom: päťtisíc tristosedemnásť eur) a
 - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v § 6a a nasl. zákona a v ustanoveniach tejto zmluvy s prílohami. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizáciu aktivít na svoju vlastnú zodpovednosť.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľom schválená výška dotácie v sume 5 317 eur bude prijímateľovi poukázaná na číslo účtu prijímateľa, uvedené v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že na projekt uvedený v tejto zmluve nebude poskytnutá iná dotácia, a teda sa zaväzuje, že projekt bude financovaný iba prostredníctvom vlastných zdrojov v zákonom a touto zmluvou požadovanej výške a z dotácie poskytovateľa.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje k tomu, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Prijímateľ sa zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia : *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Občianske združenie KRÁSNY SPIŠ“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.

6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailovej adrese: ludskeprava@mzv.sk.
7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 1.10. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. ods. 2 prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do 31.1. nasledujúceho rozpočtového roka.
8. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 1.10. bežného roka v zmysle čl. I. ods.2 tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.3. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať najneskôr do 10.4. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.3. nasledujúceho rozpočtového roka.
9. Prijímateľ je povinný postupovať podľa § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia a realizácie projektu uvedeného v čl. 1 ods.1.

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy, ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok k zmluve musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. O zmenu dodatku k zmluve môže prijímateľ písomne požiadať odbor ľudských práv ministerstva (ďalej len „odbor ľudských práv“) najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy, resp. čl. II ods.8 tejto zmluvy. Súčasťou žiadosti prijímateľa je ním podpísaný návrh dodatku k zmluve.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať odbor ľudských práv najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie podľa čl. II. ods. 7 tejto zmluvy, resp. podľa čl. II ods. 8 tejto zmluvy.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, usmernením k oprávnenosti výdavkov v rámci výzvy Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2016 a sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
 - b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c) čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie, napr. daňový doklad (faktúru), kúpnu zmluvu, zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, pokladničné doklady, výpis z účtu a pod. spolu s prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty.¹
 - d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa,
 - f) čestné prehlásenie, že na daný účel mu v roku poskytnutia dotácie v rámci schváleného projektu nebola poskytnutá iná dotácia z prostriedkov štátneho rozpočtu, zároveň prijímateľ čestne vyhlasuje, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov nepoužil a ani nepoužije pri vyúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov,
 - g) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania.

¹ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom.
4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor ľudských práv, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava v zmysle čl. II, bodu 7. a 8. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ v jednom vyhotovení.
5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť, ktorú vyčíslil poskytovateľ, vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v rozsahu do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov,
 - (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov,
 - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II ods. 3 alebo ods. 9 tejto zmluvy a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky

najneskôr do termínu, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov.

- (f) dotáciu, ak nesplnil povinnosť podľa čl. V ods.4.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky príjmy z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet počas čerpania dotácie, a to v termíne, o ktorom rozhodne poskytovateľ vo výzve.
 3. Prijímateľ sa zaväzuje, že vráti poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá iná dotácia zo štátneho rozpočtu.
 4. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na účely plnenia tejto zmluvy, poukáže na účet Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, o ktorom rozhodne finančný odbor ministerstva (ďalej len finančný odbor) vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov, s uvedením variabilného symbolu „ kód žiadosti“. Prijímateľ zároveň zašle finančnému odboru avízo o platbe.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 7 ods. 6 písm. c) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekt, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
6. Žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy. Každá takáto skutočnosť bude dôvodom na ukončenie tejto zmluvy alebo prijatie iného opatrenia na nápravu podľa potreby.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený popis projektu (príloha č.1) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha č. 2).
10. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Miroslav Lajčák
Funkcia: minister zahraničných vecí a
európskych záležitostí Slovenskej
republiky

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Miroslav Pollák
Funkcia: predseda

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA Č. 1 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2016/91

Popis projektu

1. Názov projektu

Ľudské práva a slobody na Spiši v minulosti.

2. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedte stručný popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava – max 800 znakov)

Región Spiša je zaujímavý a pestrý svojou históriou, kultúrou, pamiatkami, prírodou a ľuďmi rôznych národností a vierovyznania, ktorí dokázali urobiť veľké veci, ale dokázali aj fatálne zlyhať. Spiš zažil svoj stredoveký rozmach, v 20. storočí množstvo exodov a v súčasnosti sociálny a ekonomický úpadok a zaostávanie. Tieto vzostupy a pády mali dopad na život jeho obyvateľov, a priamo súviseli s rozvojom a úpadkom práv a slobôd v jednotlivých obdobiach Spiša. Koncept ľudských práv prinieslo až povojnové obdobie 2. svet. vojny, ale podnety nájdeme v minulosti. Ak chceme rozumieť prítomnosti, treba poznať minulosť. Platí to pre Slovensko a platí to aj pre región Spiša. Svojou pestrosťou je Spiš priamo predurčený pre štúdium príčin a dôsledkov zmien toho, čo by sme dnes priamo zaradili do oblasti ľudských práv a v širšom zmysle všetkého, čo veľmi úzko súvisí s touto problematikou. Výsledky takéhoto štúdia pomôžu lepšie chápať nielen udalosti v minulosti, ale aj ich dopady pre prítomnosť a v najcennejšom dôsledku nám pomôžu porozumieť dnešku a predvídať budúcnosť.

Cieľom projektu je preskúmať históriu Spiša cca od 13. storočia po rok 1918 z hľadiska vývoja "ľudských práv". Dôvodom tohto časového intervalu je začiatok osídľovania Spiša Saskými Nemcami v 13. storočí a vznik Československa v roku 1918. Výsledkom projektu bude publikácia v digitálnej podobe, do ktorej prispejú odborníci z oblasti histórie a práva. Projekt je svojím zámerom jedinečný a osobitý, pretože nepoznáme podobne spracovaný región z hľadiska ľudských práv v jeho minulosti.

Projekt prispeje ku zvýšeniu informovanosti ľudských práv a priamo podporí a posilní ich ochranu na Spiši, na Slovensku a následne aj v Strednej Európe. Výsledok projektu bude inšpiráciou pre ďalšie regióny Slovenska a tiež susedné štáty v Strednej Európe, keďže udalosti na Spiši zasahovali a ovplyvňovali okolité regióny a krajiny.

Projekt je otvorený svojím zámerom a poslanstvom, t.j. každý občan Slovenska a návštevník Slovenska patrí do cieľovej skupiny. Zvláštnou cieľovou skupinou je mládež. Problematika boľavých dôsledkov minulosti, z ktorej sa môžeme poučiť a porozumieť dnešku je užitočná pre každého komu aspoň trochu záleží na priateľskom spolužití bez násilia nie len na Spiši, ale aj na Slovensku a v Strednej Európe. Prítomné udalosti na susednej Ukrajine nás v tom znovu utvrdzujú.

Projekt je prirodzeným pokračovaním aktivít žiadateľa, ktoré rozvíja a dopĺňa (výstavy, besedy, tlač kníh, tlač kalendárov, postavenie pamätníka, príprava scenárov pre filmy, ...).

3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)

x Presadzovanie, podpora a ochrana ľudských práv a slobôd:

Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd a podpora aktívnej občianskej spoločnosti;

x Výchova a vzdelávanie detí a mládeže v oblasti ľudských práv a slobôd;

- x Vzdelávanie a školenia v oblasti ľudských práv a slobôd;
- x Zvyšovanie informovanosti verejnosti v oblasti poznania svojich práv a povinností;
Poradenská činnosť, monitorovacia činnosť a bezplatná právna pomoc v oblasti ľudských práv a slobôd;
- x Analytická, expertná a edičná činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;
Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;
Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok;
Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd.
- x **Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance:**
Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;
- x Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesionálnych skupín v oblasti predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance;
- x Kultúrne aktivity a spoločensko-vedné aktivity;
Aktivity na základe priorít vlády Slovenskej republiky vo vzťahu k predchádzaniu všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerance;
Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva.

4. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)
(definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu – max 800 znakov):

Hlavným cieľom projektu je zvýšiť informovanosť v oblasti ľudských práv a prispieť k podpore, posilneniu a ochrane ľudských práv na Slovensku tak, aby sa na Slovensku žilo nekonfliktne a tolerantne v rôznosti národnostnej, náboženskej, jazykovej, kultúrnej, ...

1. čiastkovým cieľom projektu je preskúmať históriu Spiša od 13. storočia po rok 1918 z hľadiska vývoja "ľudských práv". Dôvodom tohto časového intervalu je začiatok osídľovania Spiša Saskými Nemcami v 13. storočí a vznik Československa v roku 1918.
2. čiastkovým cieľom projektu je vytvorenie publikácie v edigitálnej podobe v počte 500 ks, do ktorej prispejú odborníci z oblasti histórie a práva.

5. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

- x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:
 - 1/ pohlavie,
 - 2/ rod,
 - 3/ vek,
 - 4/ zdravotné postihnutie,
 - 5/ sexuálna orientácia,
 - 6/ farba pleti,

- 7/ rasa,
- x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- x 9/ jazyk,
- x 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- x 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- x 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uveďte aké
- x Verejnosť
- x Štátne a verejné inštitúcie
- x Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- x Novinári, médiá
- x Študenti, žiaci
- x Pedagogické profesie
- x Právne profesie
- x Mimovládne organizácie
- x Deti a mládež
- x Iné, špecifikujte: Dejepisný spolok Spiša

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Projekt je otvorený svojim zámerom a poslanstvom, t.j. každý občan Slovenska a návštevník Slovenska patrí do cieľovej skupiny. Zvláštnou cieľovou skupinou je mládež. Problematika boľavých dôsledkov minulosti, z ktorej sa môžeme poučiť a porozumieť dnešku je užitočná pre každého komu aspoň trochu záleží na priateľskom spolužití bez násillia nie len na Spiši, ale aj na Slovensku a v Strednej Európe. Prítomné udalosti na susednej Ukrajine nás v tom znovu utvrdzujú. Výsledok projektu bude užitočný pre prácu pedagogických pracovníkov, právnikov, mvo, novinárov a médiá, pracovníkov v samospráve a v štátnych inštitúciách a pre každého kto patrí do niektorej z menšinových skupín z dôvodu rasy, národnosti, etnika, náboženstva, jazyka, sociálneho znevýhodnenia atď.

6. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uveďte miesto alebo oblasť realizácie projektu a obdobie, počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie: **Spiš**

Projekt bude realizovaný v období od: **01.05.2016** do **31.12.2016**.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu:

Projekt je zameraný na zmapovanie ľudských práv v minulosti na Spiši. Preto aj realizácia projektu bude prebiehať na Spiši.

7. Dosah projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

celoštatny

8. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.) Publikácia bude slúžiť ako neformálna informačná pomôcka pre pedagógov, médiá, samosprávy, štátne inštitúcie, záujemcov, ... Publikácia bude po ukončení projektu využívaná počas prezentácie výstav a bude pomôckou pri besedách po celom Slovensku. Publikácia v digitálnej podobe bude v prípade potreby pripravená pre tlač aj v printovej verzii.
9. Aktivity a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP A1: Zmapovanie a spracovanie odborných podkladov z histórie Spiša, ktoré sa viažu na problematiku ľudských práv v širšom slova zmysle/ Spiš/1.5.2016 - 31.10.2016/Podklady pre publikáciu A2: Spracovanie podkladov a vytvorenie publikácie v elektronickej verzii/Spiš, Košice/1.11.2016 - 31.12.2016/Publikácia v digitálnej podobe v počte 400 ks.
10. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti) Žiadateľ má skúsenosti s uskutočnením výstav a besied na ľudskoprávne témy, napr. exody, národnosti na Slovensku (spolu 50 výstav) od roku 2008. Žiadateľ vytlačil nástenný kalendár s témou exody pre rok 2015 a národnosti na Slovensku pre rok 2016. V novembri 2014 žiadateľ sprístupnil v Košiciach pre verejnosť pamätník obetiam exodov na Slovensku v 20. storočí. V roku 2015 vydal žiadateľ publikácie na tému exodov na Spiši v 20. storočí a na tému udavačstva, ktoré boli a sú veľmi úspešné s veľmi pozitívnymi recenziami. V roku 2014 a 2015 žiadateľ pripravil námety pre výstupné scenáre dokumentárnych filmov o exodoch na Spiši a o národnostiach na Spiši.
11. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uved'te predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách) Projekt bude propagovaný na každej verejnej aktivite žiadateľa, t.j. na každej výstave, besede, konferencii a taktiež na všetkých stretnutiach so zástupcami rôznych sektorov, organizácií, inštitúcií a spolkov. Samotná publikácia v digitálnej podobe v buklete (v počte 400 ks) bude propagovať projekt.

Levoča, dňa 23.08.2016

--	--

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA Č. 2 K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
číslo LP/2016/91

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Ľudské práva a slobody na Spiši v minulosti.					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	výroba digitálnej publikácie	kus	3	400	1 200
	odborný garant	dielo	500	1	500
	autor/autorka	dielo	500	4	2 000
	autor výtvarník	dielo	300	1	300
	autor grafik	dielo	200	1	200
	recenzent	dielo	200	2	400
	jazyková úprava	dielo	217	1	217
	editor	dielo	500	1	500
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	5 317
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	výroba digitálnej publikácie	X	x	x	300
	SPOLU	X	x	x	300
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+ C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	300
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	5 617

Levoča, dňa 23.08.2016

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Požadovaná dotácia z MZVaEZ SR

3. výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu:

- výroba digitálnej publikácie na CD nosiči vrátane bukletu: 400 x 3,- eura, spolu 1 200,- eur.

- garant projektu: 500,- eur. Odborná garancia projektu a jeho usmerňovanie počas celej realizácie projektu. Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

- 4 autori(2 právnici, 2 historici): 4 x 500,- eur, spolu 2 000,- eur. Autorské odmeny za spracovanie 4 štúdií pre publikáciu (1 štúdia v rozsahu cca 25 strán).Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

- autor výtvarník: 300,- eur. Vytvorenie výtvarných podkladov pre publikáciu k jednotlivým kapitolám, obalu a záložkám v publikácií. Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

- autor grafik: 200,- eur. Spracovanie textov a výtvarných podkladov pre publikáciu, vrátane zalamovania textov. Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

- 2 recenzenti: 2 x 200,- eur, spolu 400,- eur. Vypracovanie odborných recenzentských posudkov. Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

- jazyková úprava: 217,- eur. Odborná jazyková úprava textu publikácie. Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

- editor: 500,- eur. Edičná práca na spracovaní celej publikácie počas celej jej tvorby. Typ zmluvy: ZoD (zmluva o dielo).

Celkovo požadované zdroje: 5 317,- eur.

B. Vlastné zdroje

výroba digitálnej publikácie na CD nosiči vrátane bukletu: 100 x 3,- eura, spolu 300,- eur.

Celkovo vlastné zdroje: 300,- eur.

Levoča, dňa 23.08.2016

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa